

# REDMOND

Kettle

Чайник

RK-M112





# REDMOND

EN  
RU

RK-M112 Kettle  
RK-M112 Чайник

Instruction for use  
Инструкция по применению



EN: For your own safety read these instructions carefully before using the appliances.  
RU: В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

**CONTENTS**

<b>I. SAFETY PRECAUTIONS.....</b>	<b>6</b>
Complete set.....	4
Product specification.....	4
Model description.....	5
Safety measures.....	6
<b>II. ASSEMBLY AND OPERATION.....</b>	<b>8</b>
<b>III. CLEANING AND MAINTENANCE.....</b>	<b>9</b>
<b>IV. WARRANTY.....</b>	<b>11</b>
If the device does not work.	
Trouble-shooting (before consulting the service centre).....	11

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....</b>	<b>12</b>
Комплектация.....	4
Технические характеристики.....	4
Устройство модели.....	5
Меры безопасности.....	12
<b>II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЧАЙНИКА.....</b>	<b>14</b>
<b>III. ОЧИСТКА И УХОД.....</b>	<b>15</b>
<b>IV. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....</b>	<b>17</b>
Перед обращением в сервис-центр.....	17

## COMPLETE SET/КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Kettle - 1 pc
2. Base of the kettle
3. Manual - 1 pc
4. Warranty card - 1 pc

1. Металлический чайник - 1 шт.
2. Подставка для чайника - 1 шт.
3. Гарантийный талон - 1 шт.
4. Инструкция - 1 шт.

## PRODUCT SPECIFICATION

Model	RK-M112
Power	700 W
Voltage	220-230V~50/60HZ
Capacity	0.6L
Rotation on the base 360°	+
Kettle body	stainless steel
Heating element	disk
Turn-off when boil	+
Turn-off when empty	+
Special compartment for cord storage	+
Removable steel filter	+
Cord lenght	+

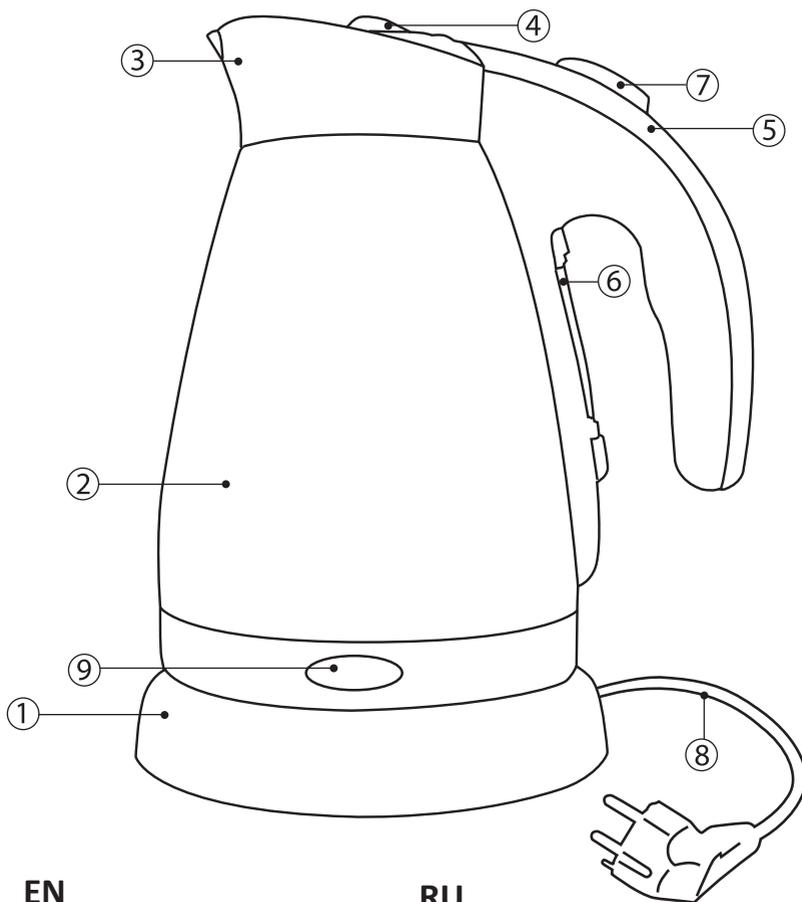
**THE MANUFACTURER HAS THE RIGHT TO INTRODUCE MODIFICATIONS TO DESIGN, COMPLETE SET, AS WELL AS TECHNICAL DATA OF THE DEVICE IN THE COURSE OF CONTINUOUS IMPROVEMENT OF THE PRODUCTS WITHOUT ADDITIONAL NOTIFYING OF SUCH MODIFICATIONS.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RK-M112
Мощность	700 Вт
Напряжение	220-230 В
Емкость	600 мл
Возможность вращения чайника на подставке на 3600	+
Материал корпуса	нержавеющая сталь
Вид нагревательного элемента	дисковый, из высококачественной стали
Автоматическое отключение при закипании	+
Автоматическое отключение при недостаточном количестве воды	+
Фильтр от накипи	+
Отсек для хранения шнура	+
Длина шнура	0.7 м

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.**

EN Arrangement of appliance  
RU Устройство модели



EN

1. Base with cord storage
2. kettle body
3. Spout
4. Lid
5. Handle
6. Water level scale
7. On/off switch
8. Cord
9. Work light indicator

RU

1. Подставка чайника с отсеком для хранения шнура
2. Корпус
3. Носик
4. Крышка
5. Ручка
6. Шкала уровня воды
7. Кнопка Вкл/Выкл
8. Шнур питания
9. Индикатор нагрева

*Dear Customer!*

*Thank you for preferring the domestic electric appliance manufactured by REDMOND. REDMOND means quality, reliability and thoughtful attitude towards our clients. We hope that you will select products of our firm in future, and the brand REDMOND will become predominant among your domestic appliances.*

**KETTLE REDMOND RK-M112** thanks to multilevel system of protection guarantees the maximum safety at use, and the heating element with low power consumption guarantees highly effective work of the device.

**YOU CAN BE ASSURED** that RK-M112 is vysokokachestven th device in which in the field of use of safe materials the newest technologies are applied to health and components.

## 1. BEFORE STARTING THE USE

### SAFETY RULES

**IN OPERATING THE APPLIANCE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN BELOW. IF USED PROPERLY, IT WILL SERVE YOU MANY YEARS.**

- Prior to connecting to socket, check whether mains voltage corresponds to appliance feeding voltage.  
**This can be found in technical data or upon factory plate of the appliance.**
- If you want to use extension cord, make sure that it is designed for consumed power of the appliance. **Different current voltage can result in short circuit or inflaming of cable.**
- If you want to disconnect appliance from socket (in case of prolonged non-using), then the power cord is disconnected with dry hands directly by plug itself, and not the wire. **Otherwise it can result in rupture of cable or electric shock.**  
**Disconnect appliances from socket after use, as well as during cleaning or movement.**
- Do not lay the power cord near sharp corners and edges, close to sources of heat (stoves, gas or electric fryers). Do not immerse into water appliance itself, power cord or plug. **This can lead to malfunctions, which are not covered by guarantee.**
- It is prohibited to use the appliance and packing materials for children games.  
**Do not leave small children unattended near the appliance during its operation.**  
**Keep appliance in place inaccessible for children.**
- Do not allow to use appliance to people with limited physical or mental capabilities (including children) before instructions for safe use of the appliance is explained to them and is understood by them. The appliance may be used only under supervision of adults. **Do not leave the appliance connected to the mains without attendance.**
- It is prohibited to use appliance outdoors. **There is a danger of fault due to rain or other weather conditions.**

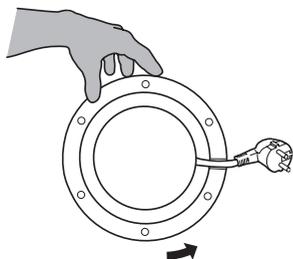
- To provide safety during connecting to the mains, the appliance should be grounded. The appliance should be connected only to grounded sockets. **Otherwise the appliance will not correspond to the requirements of protection against electric shock.**
- Watch that the cord will not twist and bend over the edge of table, children can tug it or stumble over it. Place appliance only upon dry even surface. **Also observe generally accepted safety rules during work with appliance.**
- It is prohibited to use appliance in case of any malfunctions. If it is faulty or functions incorrectly, disconnect it from mains, taking plug out of the socket, and address the authorized service center.
- Unassisted repair or modification of appliance is prohibited. All works related to maintenance and repair should be carried out by authorized service center. **The work carried out unprofessionally can lead to fail, injuries and property damage.**
- Use the appliance for intended purpose; it is prohibited to use it for goals, not described in the present manual. **Do not use the appliance in reservoirs that are subjected to direct heating; and it is prohibited to pour boiling liquid into bowls.**
- The appliance may be used only when it is completely assembled. The appliance is to be used in domestic conditions; the appliance is not designed for industrial use.
- Before cleaning the appliance make sure that it is disconnected from the mains and the appliance's components rotation has stopped completely. Always keep the appliance clean. **Keep this Manual, so you can use it in the course of consequent operation.**
- Use soapy water, sponge or soft fabric for cleaning of the appliance. **Do not use chemical and abrasive agents for cleaning.**



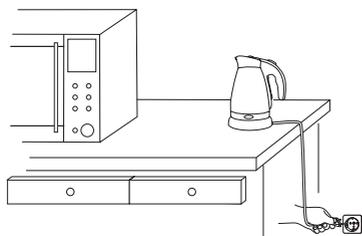
**THE MANUFACTURER DOES NOT BEAR RESPONSIBILITY FOR THE DAMAGES CAUSED BY NON-OBSERVANCE OF REQUIREMENTS ACCIDENT PREVENTION**

## BEFORE THE USE

1. Carefully take the kettle out of the box.
2. Remove all packing materials, including various stickers.
3. Clean the frame and base of the kettle with wet cloth, then let it dry.



Unwind the cord  
In case of need use extension cord.



Put the kettle on an equal surface and connect it in the socket. At installation watch that hot steam at kettle boiling did not get on furniture, home appliances, walls etc. Watch that the network cord did not overhang from a table edge or a working surface on which the kettle is established.



**Before the first use fill and boil the water. Than pour off the water and repeat this action two times.**

## II. OPERATION OF THE KETTLE

### BOILING THE WATER

1.

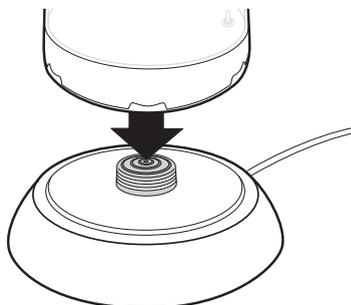


Take the kettle off the base. Open the lid (4), pour in the water. Do not fill above "Max" mark.

#### ATTENTION

**Do not pour water above a mark "MAX". Water level overflow can lead spillage waters from the device during heating. Do not pour in the kettle less than 0,2 litres of water. Otherwise the kettle bottom can appear dry that will lead to reduction of service life of the device.**

2.



Close the lid (4) and put the kettle on the base (1).

3.



Press on/off button (7).



***It is forbidden to open the lid of a heating up kettle. Do not open a device lid at once after boiling. Steam leaving a kettle very hot.***

4.



When the water boils, it will shut-off automatically. You can stop the process to press the on/off button (7).

5.



Lift the kettle from the base, pour out the hot water carefully.

**Note: At removal of the kettle from a support you can find out a condensate of steam or a water drop on a support. It is normal process in device work, it should not cause for anxiety.**

### III. CLEANING

- Please clean the inner part on time for long lasting use.
- Please pull out the plug and turn it off before cleaning.
- Be sure to disconnect the power during cleaning.
- Don't immerse the kettle and base in water.
- Mix the vinegar and water (1:2) and boil it to clean the kettle.
- Keep the mixed liquid in the kettle for 24 hours, then change the clean

water to boil and clean.

- Repeat the above step if the dirt is difficult to clean.
- Any malfunction during working, please take off the kettle, pour out water, keep the kettle cool, after that check and clean the kettle.
- Use wet duster cloth to clean the filter, or put the filter into vinegar or citric acid in 30 minutes. After that put it in hot water to clean.
- It's prohibited to use caustic cleanser or chemical means to clean the kettle, use wet duster cloth to clean the surface.

## FILTER CLEANING

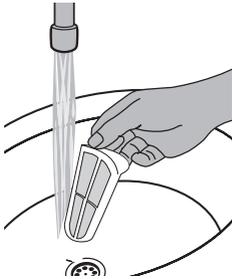
The scum does not represent danger to your health, however, it can give to a drink unpleasant smack. The filter prevents hit of parts of a scum in your drinks. Regularly clear the filter.

1.



Open the lid of the kettle and take out the filter carefully.

2.



Wash the filter in the water.

3.



Place the filter on its place carefully.

## SCALE REMOVAL

Remove scale regularly, 2-3 times per month.

1. Fill the water in the kettle and boil.
2. After the kettle switch off put into the water 8 % grout of acetic acid.
3. Leave the kettle with contents for 2 hours.
4. Pour out the water and wash the kettle.
5. Fill the water into the kettle and boil. Pour out the water and wash the kettle again.
6. If there is the scale in the kettle repeat the action twice.
7. Also you can use the special descaling agents, available at the market, following given instructions.

***Before a reuse be convinced that electric contacts absolutely dry.***

## IV. TROUBLE SHOOTING

Trouble	Probable cause	Remedy
The appliance does not work	There is no voltage in the plug	Turn off the appliance and check the voltage in your socket
Smell	There are protection coating on the parts	It is normal. The smell will disappear with time

## V. GUARANTEE

The period of guarantee for the product is 1 year from the selling date. The guarantee covers defects of material and workmanship. Under the present guarantee, the manufacturer undertakes to repair or replace any part recognized as faulty on condition that the product is sent to the seller. The present guarantee shall be valid only in case the product was used in compliance with this instruction, no modifications were made to it, it was not repaired or disassembled by unauthorized persons, or was not damaged due to improper handling. Also, the complete set of the product must be retained. This guarantee does not cover natural wear of the product as well as brittle objects such as ceramic components, lamps, etc. The guarantee shall not become effective unless the date of purchase is confirmed by the seller's signature and seal on the guarantee coupon. Any repair under this guarantee shall not extend the period of guarantee and shall not initiate the beginning of a new guarantee. In accordance with p. 2 of clause 5 of RF Federal law «About protection of consumer rights» the manufacturer assigned the minimum service life for this product, which is not less than 2 years from the date of manufacture, on condition that it is operated in strict correspondence with the present manual and stipulated technical requirements.

**In accordance with p. 2 of clause 5 of RF Federal law «About protection of consumer rights» the manufacturer assigned the minimum service life for this product, which is not less than 2 years from the date of manufacture, on condition that it is operated in strict correspondence with the present manual and stipulated technical requirements.**

*Уважаемый покупатель!*

*Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей компании.*

**ЧАЙНИК REDMOND RK-M112** благодаря многоуровневой системе защиты гарантирует максимальную безопасность при использовании, а нагревательный элемент с низким энергопотреблением гарантирует высокоэффективную работу прибора.

**ВЫ МОЖЕТЕ БЫТЬ УВЕРЕНЫ**, что RK-M112 - это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



**При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.**

- Перед подключением в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питающим напряжением прибора. **Это можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке, расположенной на приборе.**
- Если Вы хотите использовать удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. **Разное напряжение тока может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.**
- Если Вы хотите выключить прибор из розетки, то шнур питания вытаскивайте сухими руками непосредственно за саму вилку, а не за провод. **Иначе это может привести к разрыву кабеля или удару током. Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения.**
- Не протягивайте шнур питания около острых углов и краёв, близко к источникам тепла (газовым или электрическим плитам). Не опускайте в воду сам прибор, шнур питания или вилку. **Это может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.**
- Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался через край стола, дети могут потянуть его или нечаянно споткнуться. Устанавливайте прибор только на сухую ровную поверхность. **Соблюдайте также общепринятые правила безопасности при работе с прибором.**
- Прибором могут пользоваться только те дети, которые осознают возможные опасности при неправильном использовании. А также если им будут понятны и объяснены инструкции для безопасной эксплуатации прибора. Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов для игр детям. **Не оставляйте маленьких детей рядом во время работы прибора.**
- Запрещено использование прибора на открытом воздухе. **Существует опасность неисправности из-за дождя и других погодных условий.**
- В целях безопасности при подключении к сети, прибор должен быть заземлен. **Подключение прибора должно производиться только к заземлённым розеткам. В противном случае устройство не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.**

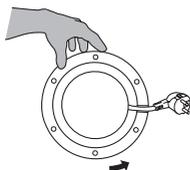
- Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался через край стола. Устанавливайте прибор только на сухую и ровную поверхность. **Соблюдайте также общепринятые правила безопасности при работе с прибором.**
- Не разрешается использовать прибор при любых неисправностях. **Если прибор неисправен, отсоедините его от сети, вынув вилку из розетки, и обратитесь в авторизованный сервис-центр.**
- Запрещён самостоятельный ремонт. **Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке, травмам и повреждению имущества.**
- Прибором можно пользоваться только в полностью собранном состоянии. **Эксплуатация должна производиться только в бытовых условиях, прибор не предназначен для промышленного использования.**
- Перед чисткой прибора убедитесь, что он отключен от сети. Всегда поддерживайте прибор в чистом состоянии. **Сохраните эту инструкцию для дальнейшей эксплуатации.**
- Для чистки прибора пользуйтесь мыльной водой, губкой или мягкой тканью. **Не используйте химические и абразивные средства для чистки прибора.**
- **Используйте прибор по назначению. Запрещена эксплуатация в целях, не описанных в данном руководстве.**
- Запрещается открывать крышку нагревающегося чайника. Не открываете крышку прибора сразу же после того как он вскипел. **Не касайтесь корпуса во время работы, берите прибор только за ручку.**



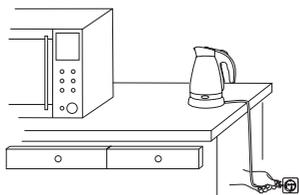
**Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.**

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Осторожно выньте прибор из коробки, удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.
2. Промойте фильтр от накипи тёплой и мыльной водой.
3. Протрите прибор и все его съемные части влажной тканью, просушите.



Извлеките шнур питания из отсека для хранения шнура на нужную Вам длину. Так, чтобы он доставал до розетки, в которую будет подключен. Длина шнура ограничена, при необходимости используйте удлинитель.



Установите чайник на ровную поверхность и подключите его в розетку. При установке следите за тем, чтобы горячий пар, при закипании чайника, не попадал на мебель, бытовую технику, стены и т.д. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свешивался с края стола или рабочей поверхности, на которой установлен чайник.



*Перед первым использованием рекомендуем Вам прокипятить чайник с водой, затем слить ее. Это необходимо для удаления возможного постороннего запаха. При необходимости повторите процесс кипячения.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЧАЙНИКА

### ПРОСТОЕ КИПЯЧЕНИЕ

1.



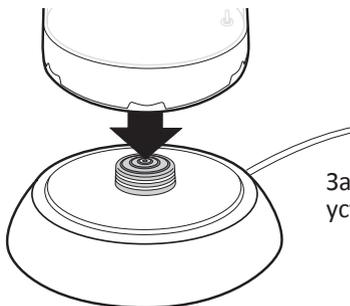
Снимите чайник с подставки. Откройте крышку (4) чайника и залейте воду.

**Внимание**

**Не переливайте воду выше отметки "MAX".** Переполнение уровня воды может привести к выплескиванию воды из прибора во время нагрева. Не наливайте в чайник меньше 0,2 литра воды.

В противном случае дно чайника может оказаться сухим, что приведёт к уменьшению срока службы прибора.

2.



Закройте крышку (4) чайника и установите его на подставку (1).

3.



Нажмите на кнопку включения/выключения (7).



**Запрещается открывать крышку нагревающегося чайника. Не открывайте крышку прибора сразу же после закипания. Выходящий из чайника пар очень горячий.**

4.



Чайник автоматически отключится, как только процесс кипячения закончится. Вы можете сами прервать процесс нагрева, нажав на кнопку включения/выключения (7)

5.



Аккуратно снимите чайник с подставки, при этом не касайтесь никаких частей чайника (они очень горячие), кроме ручки.  
Не выливайте воду из чайника резко и под большим углом.

**Примечание:** При снятии чайника с подставки Вы можете обнаружить на подставке конденсат пара или капли воды. Это нормальный процесс в работе прибора, он не должен быть причиной для беспокойства.

### III. ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой прибора отключите его от электросети. Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона. Запрещается погружать чайник или подставку в воду.
- Очистка корпуса чайника. Очищайте внешнюю поверхность чайника мягкой тканью смоченной теплой водой и мягким чистящим средством.

#### ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

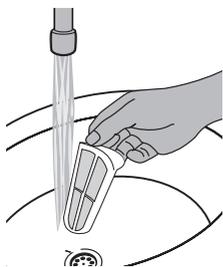
Накипь не представляет опасности для Вашего здоровья, однако, она может придавать напитку неприятный привкус. Фильтр предотвращает попадание частичек накипи в Ваши напитки. Регулярно очищайте фильтр.

1.



Откройте крышку прибора и аккуратно извлеките фильтр из чайника.

2.



Промойте его под струей теплой воды.

3.



Аккуратно установите фильтр на место, при этом не прикладывайте чрезмерного усилия.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Регулярная очистка чайника от накипи продлит срок его службы. При нормальном использовании чайника (до 5 раз в день) рекомендуем очищать его от накипи не реже одного раза в 2-3 месяца.

1. Залейте чайник водой на три четверти максимального объема (MAX) и доведите воду до кипения.
2. После того, как чайник отключится, долейте в него 8 % раствор уксусной кислоты до отметки максимального уровня (MAX).
3. Оставьте раствор в чайнике на несколько часов. Вылейте воду из чайника и тщательно сполосните его.
4. Залейте в чайник чистую воду и дайте ей закипеть.
5. Вылейте воду из чайника и снова сполосните его чистой водой.
6. Если в чайнике еще осталась накипь, повторите описанную выше процедуру. Также можно воспользоваться специальным средством для удаления накипи. В этом случае следуйте инструкциям средства по удалению накипи.



**Перед повторным использованием убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие.**

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Чайник не включается (индикатор не светится).	Отсутствие питания.	Проверьте подачу питания на электрический чайник.
Чайник преждевременно выключается / не закипает.	Накипь на нагревательном элементе.	Очистите нагревательный элемент согласно разделу "Очистка и уход".

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 1 год со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на хрупкие детали, такие как керамические компоненты, лампочки, элементы питания и т.п.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

**Согласно п.2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.**





Produced by Redmond Industrial Group LLC, USA  
1801 S Treasure Drive, 515, North Bay Village, Florida 33141, USA  
<http://www.redmond-ig.com>  
Made in P.R.C.